

# 国家京剧院来了外国练习生

本报记者 郑娜



经过100天学习后，李龙（右一）与国家京剧院演员表演《三岔口》片段。



短视频《看我如何玩转京剧》向海外网友介绍京剧知识。本文图片由国家京剧院提供

种，被誉为中国的“国粹”。作为中国传统文化最具影响力的艺术品种之一，京剧是最为外国人熟知的中国戏曲剧种，受到越来越多外国人的青睐，这其中也包括李龙。

2012年，李龙刚到中国读研究生时，中国是正在崛起的大国，中国文化深深吸引着他，而京剧正是其中的一颗明珠。有一次，李龙在网上看到一段京剧视频，虽然那时对京剧完全不了解，但演员们的表演、服饰以及伴奏一下子就吸引了他。因此，能以“练习生”的身份学习京剧，对李龙来说既兴奋又紧张。

作为京剧表演的最高殿堂，国家京剧院此次派出老中青实力演员指导李龙。首先，由国家京剧院一级演员刘大可担任他的“领路人”。通过对李龙身体条件的了解，刘大可帮李龙从《秋江》《三岔口》《大闹天宫》三出戏里选择了《三岔口》，让他学习剧中武生任堂惠的戏份。紧接着，又安排了朱凌宇、于慧康、白玮琛、和逸山4位演员，教授李龙基本功、剧目学习和舞台配合。

“京剧界有句老话叫‘戏好学，功难练’。没有功夫，演出来就像白开水。我们十年科班，前两年都是不教剧目的，要先练功。所以我给他制定的计划，就是从练功开始，从腿功、腰功等技巧开始。”朱凌宇说。压正腿、压旁腿、压十字腿，练弓箭步，跑圆场，拿顶，旋子，虎跳……经过100天的努力、长达32580分钟的练习、3次受伤、数度几近崩溃之后，李龙学习了16项专业技巧和动作，并将其浓缩在8分钟的《三岔口》选段，而这个过程也被原原本本记录在《京剧练习生》节目里。

节目在海外平台上线后，吸引了一批海外观众“在线追剧”，累计播放量达212.4万。公演当天，直播观看量达12.4万。海外观众纷纷留言点赞——“难以置信演得这么好”“真是非常棒的文化体验”“我非常喜欢京剧，如果你在中国一定要现场看一次京剧演出”。

## 探索线上出海新模式

“100天的京剧学习，让我真正了解了这门中国传统艺术的美。”李龙说。这100天里，他不仅真刀真枪地练功，学表演，还到北京人民剧场、梅兰芳纪念馆等地参观展览，了解新中国戏剧发展历史、国家京剧院发展历程、梅兰芳等京剧大师的艺术生涯。同时，他还到北京的一些公园寻访票友，感受京剧“活”在当下，“活”在民间的生命力。

在李龙多位“老师”看来，这全新的体验是京剧走出去的一种新形式。“外国友人从零开始系统学习京剧，对他来讲可能是永生难忘的经历。对观看节目的观众来讲，则增强了他们对京剧的感性认识。这为京剧走出去，真正让世界各国的朋友们拥抱京剧，提供了一种新思路和新模式。”刘大可以说。

从《京剧练习生》的反响看，此次尝试非常成功。通过观看李龙的练习过程，很多外国网友对中国戏曲与西方戏剧的不同、对京剧一些程式化动作的含义、对京剧这门艺术背后的奥妙与艰辛有了更多了解。

“西方戏剧写实，京剧则注重写意。比如《三岔口》，舞台上灯光十分明亮，但实际上它表现的是黑夜里发生的事，非常具有戏剧矛盾性。在京剧舞台上，两三个人就可以表现千军万马，两三步就可以走出千山万水，这些演绎方式都是极具中国特色的。”刘大可以说。

为了让世界各国的朋友更好地理解京剧，自2020年起，国家京剧院携手CGTN，在海外社交媒体平台陆续推出《戏话中秋》《中秋Vlog》等栏目，开启京剧线上出海之旅。在《戏话中秋》中，著名京剧表演艺术家于魁智、李胜素分享了演出经典京剧选段《长生殿》的台前幕后，向海外受众普及京剧知识，讲述京剧演员的成长经历，以及京剧艺术的薪火相传。而后，又陆续上线《京剧Vlog》《看我如何玩转京剧》《京剧练习生》等系列原创视频，介绍京剧的妆容、服饰、乐队和不同的京剧行当等，运用VR、AI动作分解等高科技手段，带给观众虚拟沉浸式体验。此外，还推出14场练功直播，由中英文双语主持，带领网友走进京剧演员的日常排练，探班京剧演出幕后。

“每次直播都成为海外网友热议中国文化的现场。很多人看了直播和短视频后，自发地查询了解京剧知识，参与讨论，有人还因此萌生了来中国看京剧的念头。”中国国家京剧院办公室副主任易玲表示。据介绍，通过一系列京剧线上出海项目，目前剧院已经拥有了稳定的海外粉丝群，这些千里之外的“云票友”，通过订阅剧院的社交媒体频道来关注演出动态，加深对京剧艺术及中华传统文化的了解。

“今后，我们将继续以网络时代全球观众审美需求、制作精良的视频和图文，向海内外网友推荐京剧精品，为更多外国朋友打开国粹艺术与中国优秀传统文化的大门。”易玲说。



一个零基础的外国人，用100天的时间学习京剧，能学到什么？中国的国粹经典与年轻的外国人相遇，会擦出怎样的火花？近日，北京梅兰芳大剧院迎来了京剧真人秀节目《京剧练习生》的特别公演。舞台上，经过100天寻师问艺的外国人李龙(Nadim)，通过线上线下相结合的形式，向海内外观众全面展示了自己如何从零开始学习京剧，并成功挑战剧目《三岔口》片段的成果。跟随他学习与表演的镜头，许多观众特别是外国观众对京剧这门中国传统艺术有了更深入的了解与体验。

## 展示外国人学习京剧全过程

李龙来自黎巴嫩，在中国生活了9年，目前是中央广播电视总台英语环球节目中心新媒体编辑部(CGTN)的外籍主持人。2021年6月，源于中国国家京剧院与CGTN联合打造的真人秀节目《京剧练习生》，他迎来了一项全新挑战——学习京剧。京剧是中国戏曲中影响最广、最具代表性的剧

本报电(杨文瑛)12月22日是国家大剧院建院14周年。“艺生相伴温暖同行”国家大剧院建院14周年系列演出及活动，从12月9日起至12月22日在线上线下精彩呈现。

22日晚，歌剧电影《冰山上的来客》、“辞旧迎新”北京交响乐团音乐会、原创当代舞剧《洗星海》、话剧《玩偶之家》分别在歌剧院、音乐厅、戏剧场、小剧场上演。《永不落幕的舞台展览》《幕·光——国家大剧院舞台艺术摄影展》《凝固的旋律——国家大剧院第二届雕塑作品邀请展》《古典也时尚——第三届国家大剧院舞台服装展》等展览在不同艺术空间举办，为观众带来不同艺术门类的文化盛宴。除了丰富多彩的线下活动，国家大剧院还准备了线上特别策划节目，观众可以通过古典音乐频道、央视网等各大媒体网络平台在“云端”观看，感受剧院系列活动的精彩。

2021年国家大剧院累计上演570余场商业演出，惠及观众46万人次，举办各类艺术普及演出及活动近580场，策划展览33场。在艺术生产方面，国家大剧院累计推出4部新制作剧目，复排10部剧目。

图为观众在欣赏国家大剧院演出图片。方非摄

# 通过文化潮流走近中国

徐宝锋 陈莹

作为越南青年一代汉学家，陈氏水(右图)现任越南社会科学翰林院中国研究所文化历史研究室主任。与她的前辈师长不同的是，陈氏水更注重对当代中国文化和文化产业的研究。从2006年开始，她相继撰写了《中国文化产业走出去政策》《中国文化产业现状》《中国游戏产业对越南市场的影响》等学术论著，并对北京798文化创意产业园情有独钟。陈氏水最近发现，不少越南年轻人喜欢中国网游等大众文化产品，我们就此对她进行了采访。

问：就您的观察而言，越南民众最关注中国文化的哪些方面？

陈氏水：中国文化在越南的传播是多方面的，其中最受越南民众欢迎的，非中国的文化产品莫属。尤其是中国的电影、电视剧、网络文学，已经成为我们日常生活的一部分。现在在很年轻人中流行的游戏，都会设置历史背景，从中国的典故故事衍生而来。《三国志：汉末霸业》《全面战争：三国》等游戏，正是从四大名著之一的《三国演义》而来。对越南的青少年来说，书本中的中国人物太陌生了，而游戏这种方式很快拉近了他们与中国的距离，还能兼顾娱乐需求，帮助越南的新生代更立体、更真切地感悟中国文化。

问：在您眼中，游戏已经不只是单纯的娱乐，还有文化传播与文化交流的作用？

陈氏水：是这样的。比如武艺超群的张飞，或是足智多谋的诸葛亮，都是游戏中的高人气角色。游戏

中的光影效果和交互设计，让中国历史中的英雄豪杰在现代网络中焕发出新的活力。可以说，这种充满画面感的、身临其境的方式，是一种新颖的沉浸式“阅读”，让青少年回到历史情境中，体悟人物的心路历程，感受“忠勇仁义”的文化内核。我认为，科技手段和现代媒介为我们的文化交流提供了新机遇，尤其是互联网时代，游戏、电影、绘本等方式让中国文化走到世界的各个角落，使中国形象变得更加可爱、可亲。这既提高了中国文化的国际影响力，又能让更多人从不同侧面走近中国。我的研究侧重这一方向，就是受到当下潮流的影响。一些民营企业的深度互动也推动了这一趋势，有个叫VinaGame的越南游戏公司，40%的股份来自腾讯公司，做了不少“中国风”的游戏。

问：除了游戏之外，还有哪些您印象深刻的中



海客话中国

## 国家大剧院 喜迎十四周年



## 中国交响乐团 奏响2022新年音乐会

本报电(记者郑娜)2021年12月25日、26日，由指挥家胡咏言执棒的中国交响乐团2022新年音乐会，在北京音乐厅和国家大剧院成功上演。今年新年音乐会在选曲上打破常规，以俄罗斯、中国乐曲替代德奥经典，演奏了柴可夫斯基、肖斯塔科维奇、普罗科菲耶夫等多位俄罗斯著名作曲家的经典作品，以及中国作曲家鲍元恺创作的《炎黄风情——中国民歌主题24首管弦乐曲》。

在中国，俄罗斯音乐作品深受人民群众的喜爱，尤其是老一辈观众，更对其情有独钟。不仅如此，中国交响乐团本身也印刻着浓浓的俄式烙印，李德伦、韩中杰等国交老一辈艺术家都有过留俄经历，可以说是国内演奏俄罗斯音乐作品的最佳选择。”胡咏言表示。

为更好地契合新年音乐会的主题和氛围，音乐会演出曲目多为短小精悍、节奏明快的小曲或选段。其中，既有肖斯塔科维奇第二圆舞曲、《三套车》这样脍炙人口的经典之作，也不乏“加洛普舞”这种动听悦耳却又相对小众的短曲。曲目种类更是琳琅满目，电影配乐、交响音画、芭蕾舞剧、歌剧选段、传统民歌，不一而足，使观众深度沉浸在由音符带来的浓郁俄罗斯民族风情和东方异域色彩图景之中。

为满足全国乐迷的观看需求，中国交响乐团在抖音、快手平台对新年音乐会进行了全程直播。据不完全统计，仅25日晚，就有50多万人同时在线观看了本场音乐会。

## 四川卫视 新年演唱会展现蜀风国韵

本报电(文纳)作为四川卫视展示国风之美、国韵之魂、国潮之兴的跨年文化名片，2022《花开天下·国韵新年演唱会》日前在四川卫视播出。本次新年演唱会延续“跨越时空遇见你”的主题，立足巴蜀文化，结合诗词、服饰、武术、舞蹈等中华优秀传统文化，引导观众走入四川乃至中国文化腹地，探索中华文明的宝藏。开场节目《荣耀主题》以一场中西合璧的“斗乐”尽显国潮新魅力，剑门关下的华服大秀《昭昭有唐》把古典服饰、传统礼仪等做了有机融合，一曲《绝唱》融合音乐剧、影视片段、剧情演绎等多种表现形式……为营造穿越时空、连接古今的戏剧幻境，节目突破传统线下演唱会的限制，通过XR技术升级舞台，完成空间内奇幻场景的构建，用现代视觉呈现国风国韵的澎湃想象，将巴蜀文明、中华历史人文与音乐巧妙融合。